

E DIN EN 913:2025-09 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-08-01

Turngeräte - Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren;
Deutsche und Englische Fassung prEN 913:2025

Gymnastic equipment - General safety requirements and test methods; German and
English version prEN 913:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Risikobeurteilung	7
5 Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen	8
5.1 Werkstoffe	8
5.2 Ausführung der Oberfläche	8
5.3 Sicherheit von Öffnungen	9
5.3.1 Fangstellen	9
5.3.2 Quetsch-/Scher-/Klemmstellen	11
5.3.3 Transportsystem	11
5.3.4 Bodenverankerungen	11
5.4 Standsicherheit und Festigkeit	11
5.4.1 Allgemeines	11
5.4.2 Standsicherheit	11
5.4.3 Festigkeit	12
5.5 Verstellvorrichtungen	12
5.6 Stoßdämpfung der oberen Polsterung	12
5.7 Reibung und Abrieb	12
5.8 Ergonomie	12
6 Kennzeichnung und Warnetikett	12
6.1 Kennzeichnung	12
6.2 Warnetikett	13
7 Herstelleranweisungen	13
Anhang A (normativ) Bestimmung von Fangstellen	14
A.1 Kurzbeschreibung	14
A.2 Gerät	14
A.3 Konditionierung und Prüftemperatur	14
A.4 Durchführung	14
A.4.1 Kopf- und Halsfangstellen	14
A.4.2 Fingerfangstellen	15
A.5 Angabe der Ergebnisse	15
A.5.1 Allgemeines	15
A.5.2 Kopf- und Halsfangstellen	15
A.5.3 Teilweise umschlossene und V-förmige Öffnungen	18
A.5.4 Fingerfangstellen	24
Anhang B (normativ) Bestimmung der Standsicherheit und Festigkeit durch mechanische Belastung	27
B.1 Allgemeine Festlegungen der Prüflast	27
B.1.1 Allgemeines	27
B.1.2 Kurzbeschreibung	27
B.1.3 Statische Last	27
B.1.4 Körpermasse	28
B.1.5 Dynamischer Faktor und horizontale Beschleunigung	28
B.1.6 Sicherheitsfaktor	29
B.1.7 Variable Lasten	29

B.1.8	Theoretische horizontale Prüflast	29
B.1.9	Anzahl von Benutzern auf einem Gerät	30
B.2	Gerät	30
B.3	Durchführung	30
B.3.1	Allgemeines	30
B.3.2	Belastungsfläche	30
B.3.3	Belastungszeit	31
B.3.4	Prüfverfahren	31
B.4	Angabe der Ergebnisse	31
Anhang C (normativ) Bestimmung der Dämpfungseigenschaften der Polsterung		32
C.1	Kurzbeschreibung	32
C.2	Gerät	32
C.3	Prüfmuster	32
C.4	Konditionierung und Prüftemperatur	32
C.5	Durchführung	32
C.6	Angabe der Ergebnisse	32
Anhang D (informativ) Einführung in die Risikobeurteilung		34
D.1	Allgemeines	34
D.2	Subjektivität	34
D.3	Erkennung von Gefährdungen	35
D.4	Ergebnisse	36
D.5	Verfahren	36
D.5.1	Allgemeines	36
D.5.2	Narrative Risikobeurteilung	36
D.5.3	Qualitative Risikobeurteilung	37
Anhang E (informativ) Inspektion und Wartung		39
E.1	Allgemeines	39
E.2	Wartung und Inspektion	39
E.2.1	Kurzbeschreibung	39
E.2.2	Visuelle Routine-Inspektion	39
E.2.3	Operative Inspektion	40
E.2.4	Hauptinspektion	40
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den sicherheitstechnischen Anforderungen der abzudeckenden Verordnung 2023/988/EG		41
Literaturhinweise		43

Bilder

Bild 1	— Beispiele von zulässigen Teilen	9
Bild 2	— Beispiele von nicht zulässigen vorstehenden Teilen	9
Bild 3	— Bestimmung der Höhe der V-Form	10
Bild A.1	— Prüfkörper zur Bestimmung von Kopf- und Halsfangstellen an vollständig umschlossenen Öffnungen	16
Bild A.2	— Beispiele für Verfahren	18
Bild A.3	— Prüfschablone zur Feststellung von Kopf- und Halsfangstellen an teilweise umschlossenen und V-förmigen Öffnungen	19
Bild A.4	— Verfahren des Einführens des „B“-Teils der Prüfschablone	20
Bild A.5	— Prüfung aller Einführwinkel zur Feststellung des Bereichs	22
Bild A.6	— Bereich 1: Verfahren des Einführens des „A“-Teils der Prüfschablone	23
Bild A.7	— Bereich 2: Verfahren des Einführens des „A“-Teils der Prüfschablone, gefolgt vom Einführen der Schulter der Prüfschablone oder des Prüfkörpers D	24
Bild A.8	— Rundstäbe	25
Bild A.9	— Bewegung des Rundstabs mit 8 mm Durchmesser	26
Bild A.10	— Rundstabeintritt	26
Bild B.1	— Beispiele für die korrekte Bestimmung der Höhe und Sockelbreite	30

Bild C.1 — Fallkörper mit einem Beispiel für die Stelle zum Anbringen des Beschleunigungsaufnehmers	33
--	-----------

Tabellen

Tabelle B.1 — Last durch Körpermasse bei Mehrfachbenutzung	28
Tabelle B.2 — Dynamische Faktoren	28
Tabelle D.1 — Risikoniveau	38
Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Verordnung der Kommission 2023/988/EG	41